



Level 1

# کھانے کا عفریت

**Original Publisher:** Pratham Books

**Author:** Meenu Thomas

**Illustrator:** Aindri C

**Translator:** Ehteshamul Haque



روٹی دائرہ نما ہوتی ہے۔







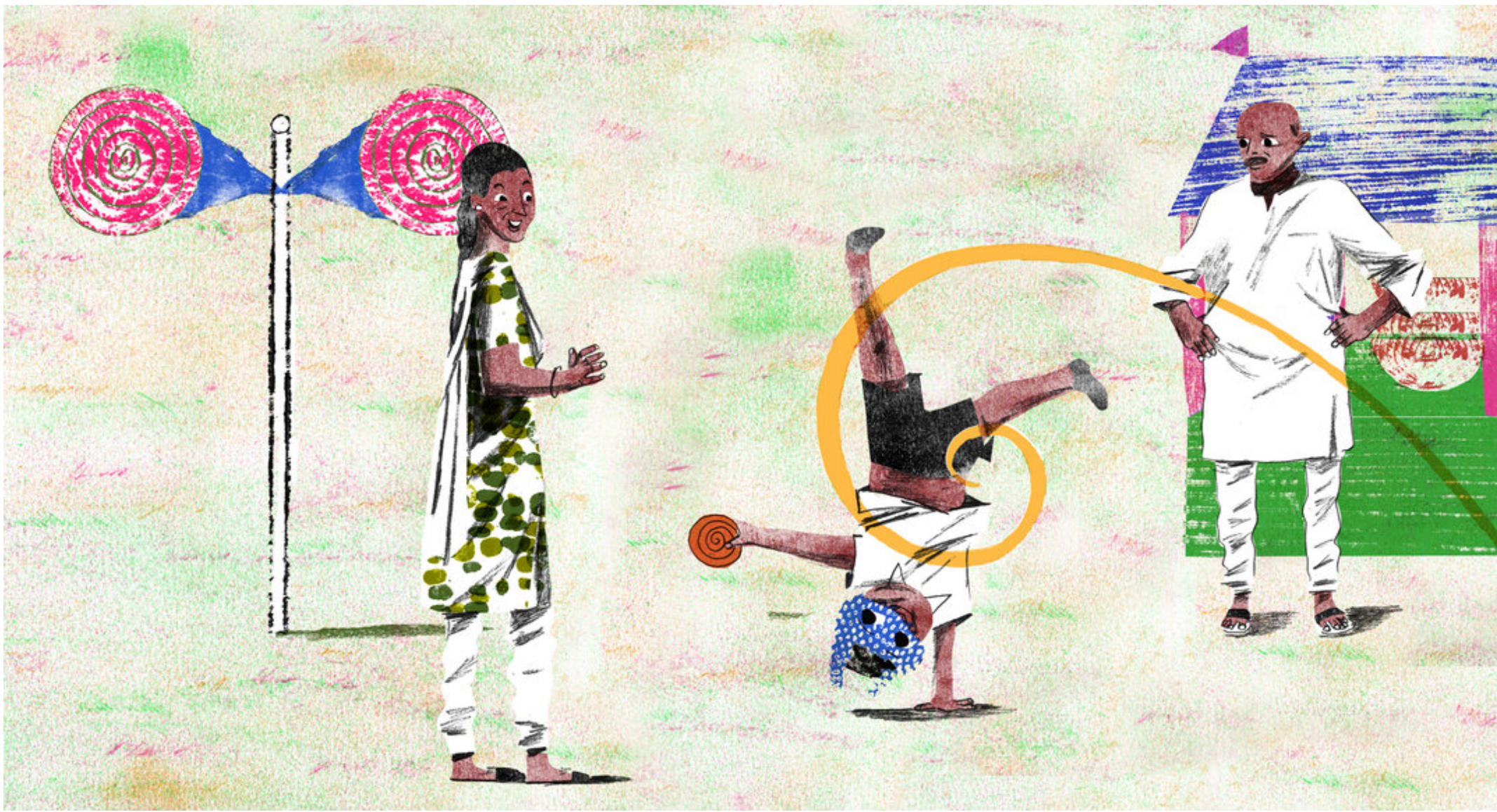
برید پکوٹا مثلث نما ہوتا ہے۔





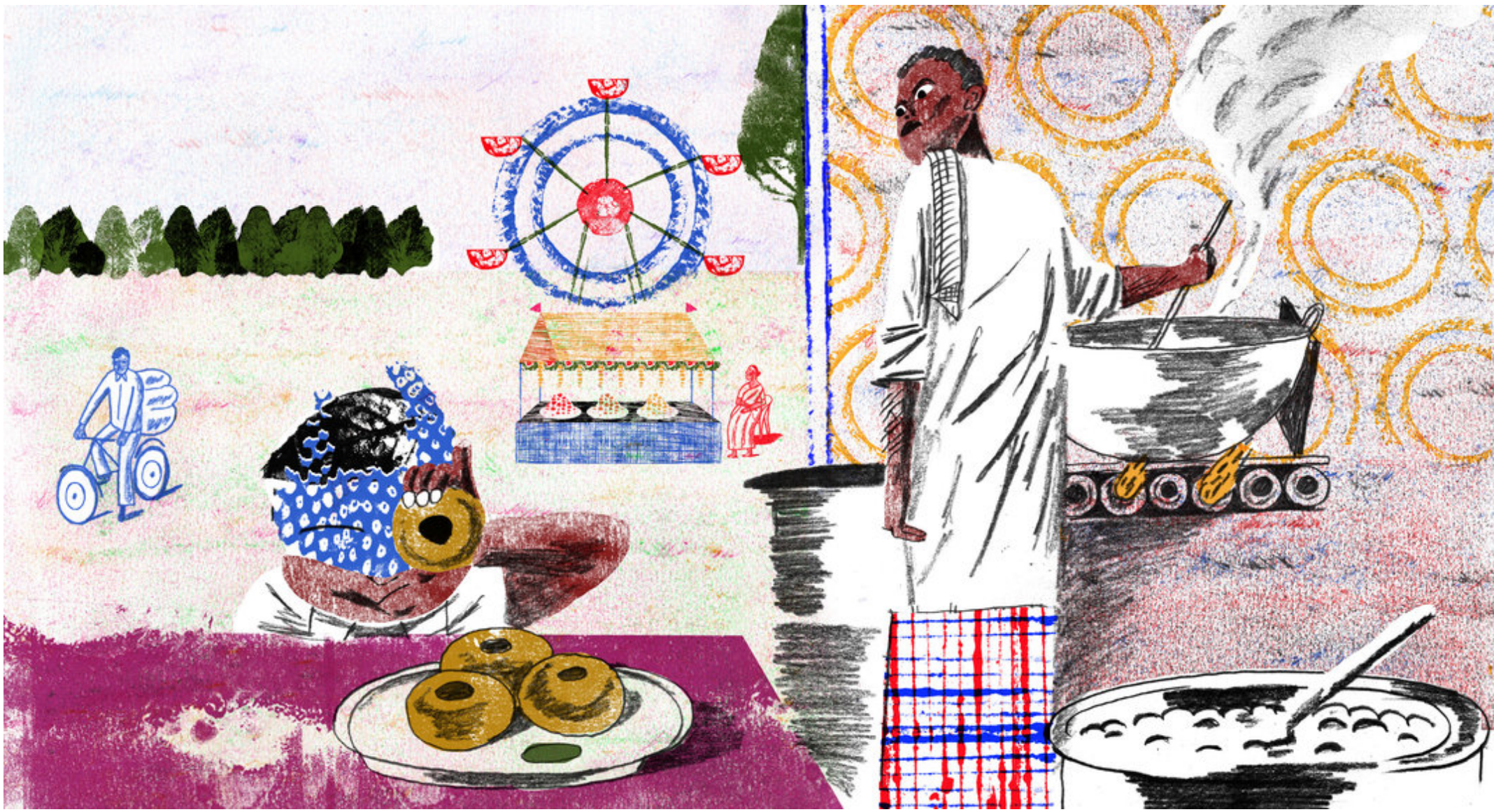
برقی مربع نما ہوتی ہے۔





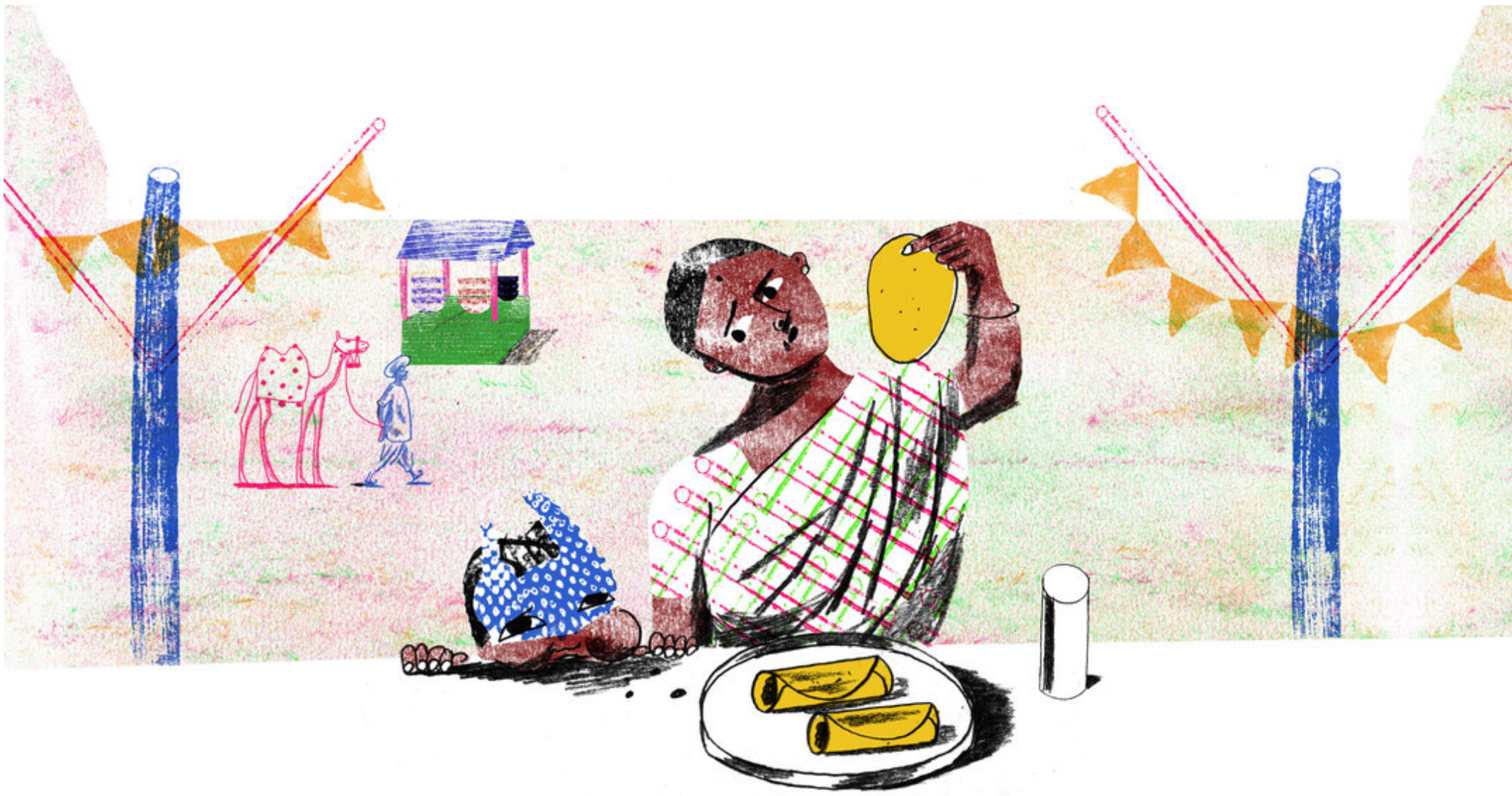
چکلی پیچ دار ہوتی ہے۔





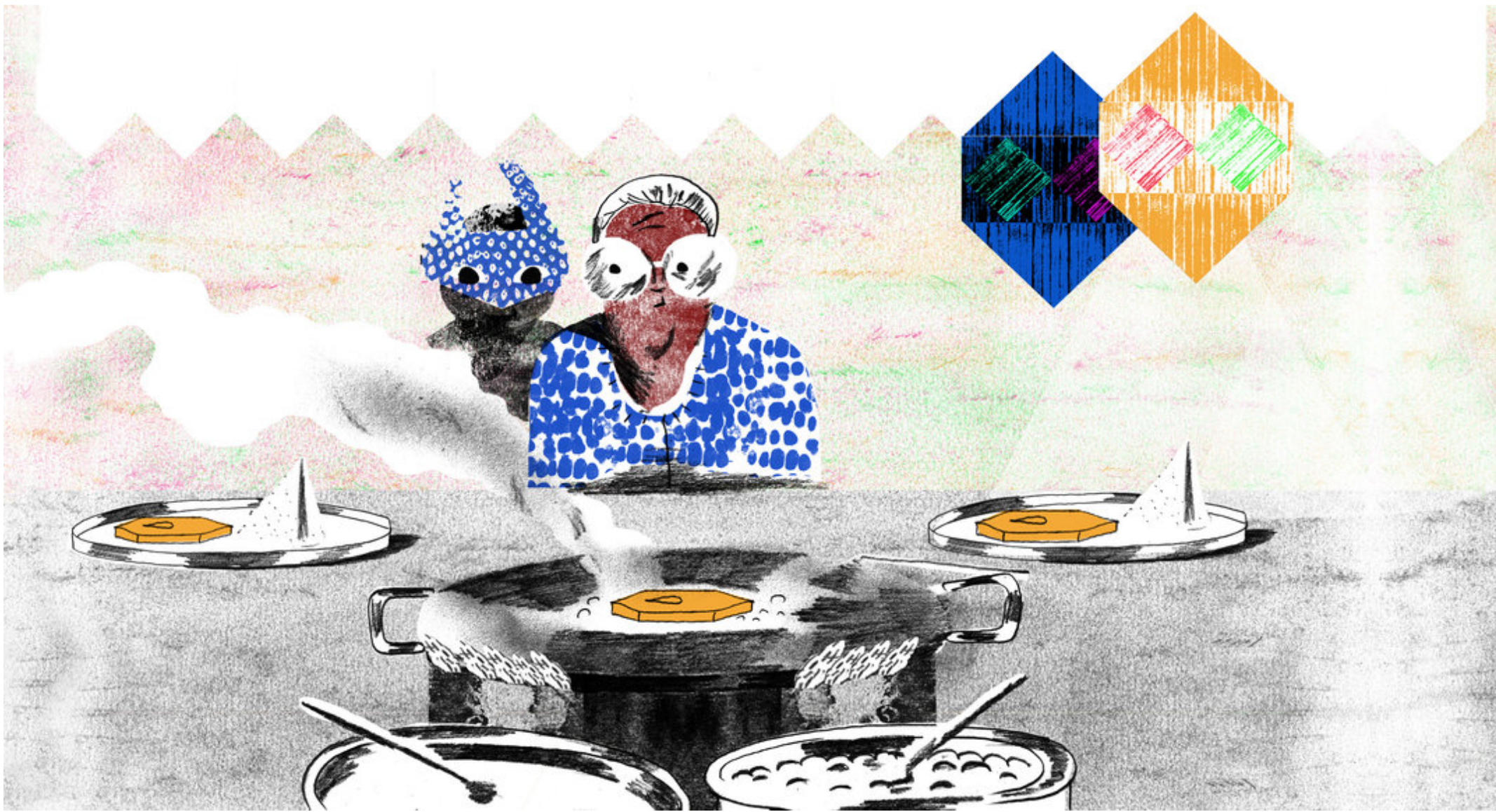
وڑا حلقہ نما ہوتا ہے۔





پشپتا اسطوانہ ہوتا ہے۔





پاپلیٹ مچھلی مسدس نما ہوتی ہے ، جب اسے بیج سے کاٹا جائے۔





ڈوسا مخروط نما بن جاتا ہے جب اسے کنارے سے موڑا جائے۔

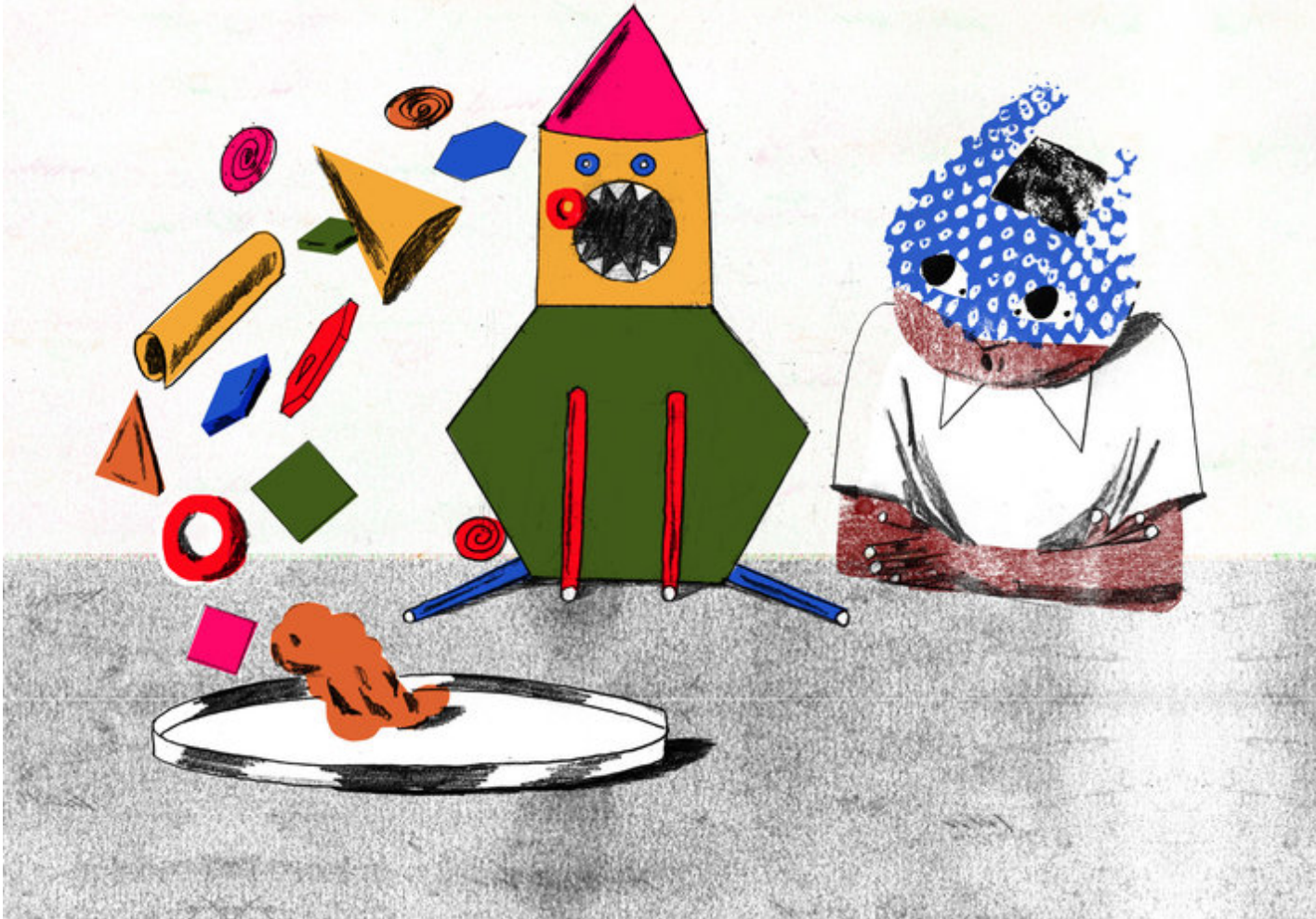




حلوے کی کوئی شکل نہیں ہوتی ہے۔ آپ جس شکل میں ڈھالتے ہیں یہ ڈھل جاتا ہے۔

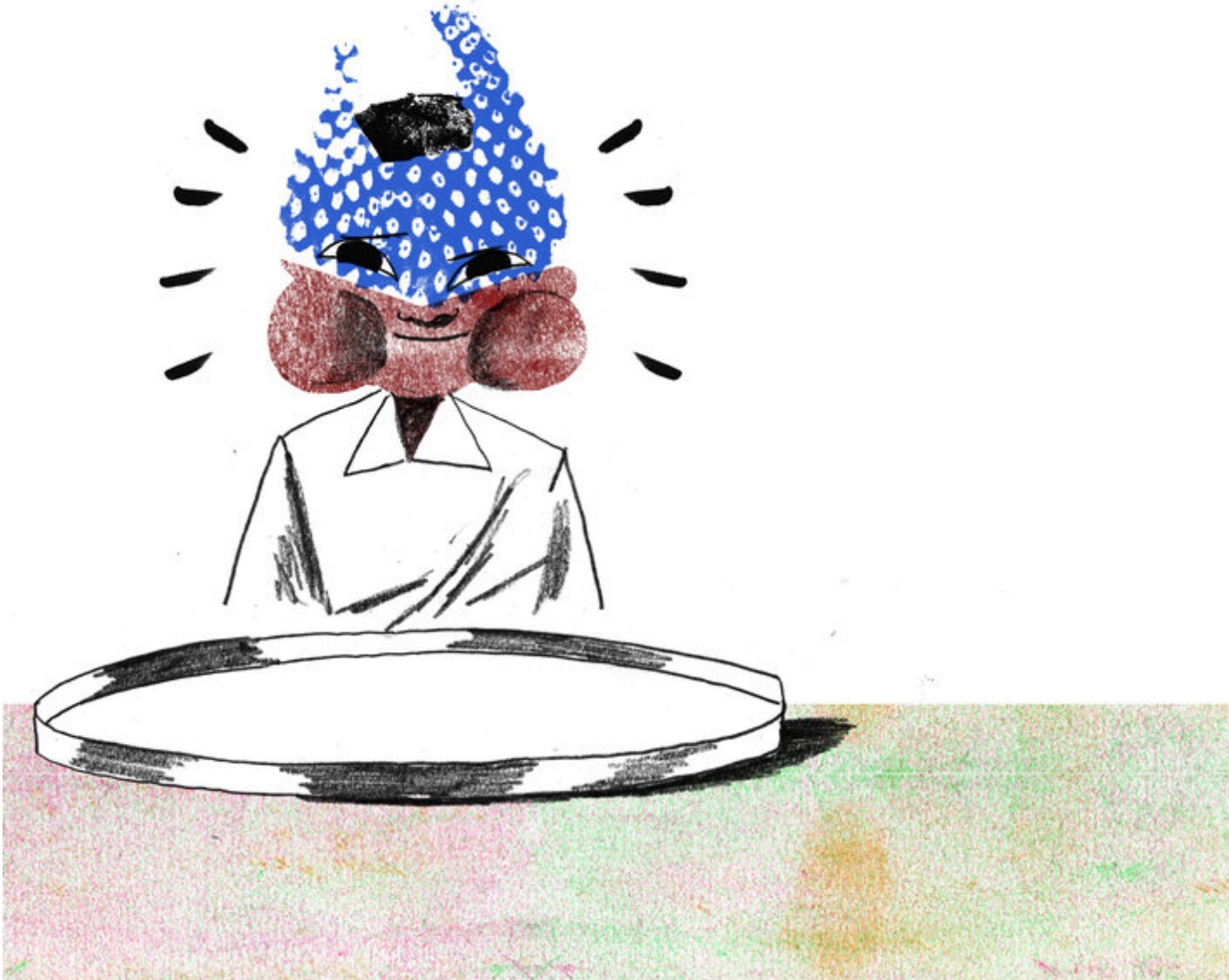


یہ سب ایک ساتھ میری پلیٹ میں آکر ایک کھانے  
کا عفریت بن جاتے ہیں۔





میں پلیٹ میں کھانے کے عفریت کا پیچھا کرتا ہوں  
اور مزے لے لے کر کھا جاتا ہوں۔





### Story Attribution:

This story: کھانے کا عفریت is translated by [Ehteshamul Haque](#). The © for this translation lies with Ehteshamul Haque, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Food Monster', by [Meenu Thomas](#). © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [A boy with a blue mask in a market pretending to be superman with his mother's saree](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A boy in blue a mask watching a man making round rotis](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A young boy raising his hand to get samosa from an old boy](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A man offering barfi to a boy](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A boy in blue mask doing a handstand in a market](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A man cooking, Boy holding a vada](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A boy in a blue mask watching a woman hold a patishapta](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A boy and an old woman looking at a pomfret](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A boy eating lunch with family, wearing dosa as a hat](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A boy playing with halwa in a plate and an angry mother](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Images Attributions:

Page 11: [A boy watching food monster eating shapes](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A boy with a stuffed mouth](#), by [Aindri C](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# کھانے کا عفریت

(English-Urdu)

روٹی، ڈوسا، چکلی اور برنی وغیرہ کھانوں کی مختلف قسمیں ہیں جن کا مزہ ملک کے الگ الگ حصوں میں ہم چکھتے ہیں۔ لیکن کیا آپ جانتے ہیں کہ اس کی شکلیں کیسی کیسی ہوتی ہیں؟

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!